



improve your life

ECOLIGHT SINGLE SPLIT AIR CONDITIONERS – R32

KORISNIČKI PRIRUČNIK I INSTALACIJSKE UPUTE



UNUTARNJA J.

ECOLIGHT 9000 UI

ECOLIGHT 12000 UI

ECOLIGHT 18000 UI

ECOLIGHT 24000 UI

VANJSKE JEDINICA

ECOLIGHT 9000 UE

ECOLIGHT 12000 UE

ECOLIGHT 18000 UE

ECOLIGHT 24000 UE

Molimo da ovaj korisnički priručnik pažljivo pročitate prije instalacije i korištenja klima uređaja, te ga zadržite za buduće prigode.

Sadržaj

Upute za rukovanje

Rashladno sredstvo	33
Mjere predostrožnosti	34
Opis komponenti	36

Vodič za daljinski upravljač i zaslon

Tipke daljinskog upravljača	37
Upoznavanje sa ikonama na zaslonu	38
Upoznavanje sa tipkama daljinskog upravljača	38
Upoznavanje sa funkcijama kombinacija tipki	41
Upute za rad	42
Zamjena baterija daljinskog upravljača	42
Rad u nuždi	43

Održavanje

Njega i čišćenje	43
------------------	----

Uklanjanje kvara

Mogući kvarovi i rješenja	44
Analiza kvarova i rješenja	45

Upute za instalaciju

Upozorenja u instalaciji	48
Odabir lokacije instaliranja	48
Zahtjevi za električni priključak	49
Instalacija	
Instalacija unutarnje jedinice	49
Instalacija vanjske jedinice	53
Provjere nakon instalacije	56

Ispitivanje i rad

Ispitivanje funkcija	57
----------------------	----

Dodaci

Postavljanje cjevovoda	57
Siguran rad zapaljivog rashladnog sredstva	58
Postupak produživanja cijevi	59



OBAVIJEST O ISPRAVNOM ODLAGANJU PROIZVODA U SKLADU SA EUROPSKOM DIREKTIVOM 2012/19/EZ

Na kraju svog radnog vijeka ova se oprema ne smije odlagati kao kućanski otpad. Treba osigurati odvoz u centre za sakupljanje komunalnog otpada ili do trgovca koji nudi takvu uslugu. Odvojenim odlaganjem električne i elektroničke opreme izbjegavaju se mogući negativni učinci na okoliš i ljudsko zdravlje uslijed neadekvatnog odlaganja te se njezinim komponentama osigurava obnova i recikliranje što u konačnici rezultira uštedama kako na energetsom tako i financijskom planu. Kako bi se naglasila obveza odlaganja opreme odvojeno, proizvod je označen s prekrštenom kantom za smeće.



Napunjen zapaljivim plinom R32



Prije upotrebe uređaja molimo pažljivo pročitati upute.



Prije instalacije pročitati upute o instaliranju.



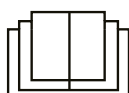
Prije servisiranja uređaja molimo pročitati upute o servisiranju.

Rashladno sredstvo

- Da bi se ostvarila funkcionalnost jedinice klima uređaja, u sustavu cirkulira posebna rashladna tekućina. Rashladno sredstvo je fluorid R32 = GWP (potencijal globalnog zagrijavanja). Ovo rashladno sredstvo je zapaljivo. To može dovesti do eksplozija pod određenim uvjetima, ali je zapaljivost ovog rashladnog sredstva vrlo niska i može se zapaliti samo vatrom.
- U usporedbi s drugim uobičajenim rashladnim sredstvima, R32 je rashladno sredstvo koje ne zagađuje okolinu i ne šteti ozonosferi i ima manji učinak na učinak staklenika. R32 ima vrlo dobre termodinamičke značajke koje dovode do zaista visoke energetske učinkovitosti. Jedinice stoga trebaju manje punjenja.

Upozorenje:

Ne pokušavajte ubrzati postupak odmrzavanja ili čistiti uređaj na različite načine osim onih koje preporučuje proizvođač. U slučaju potrebe za popravkom, obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru Argoclima. Bilo kakvi popravci koje provodi nekvalificirano osoblje mogu biti opasni. Uređaj mora biti pohranjen u prostoriji koja nema stalno aktivnih izvora paljenja. (na primjer: otvoreni plamen, radni plinski aparat ili električni grijač koji radi). Nemojte bušiti ili paliti. Uređaj se mora instalirati, rukovati i skladištiti u prostoriji površine veće od X m². (Molimo pogledajte tablicu "a" u poglavlju "Sigurnost rada zapaljivog rashladnog sredstva" za prostor X.) Kod popravaka strogo se pridržavajte uputa proizvođača samo za uređaje ispunjene zapaljivim plinom R32. Budite svjesni da rashladna sredstva nemaju nikakav miris..



UPUTE ZA RUKOVANJE

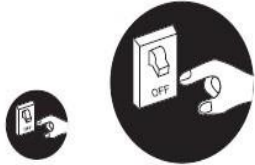
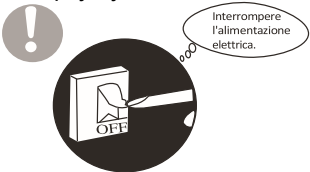
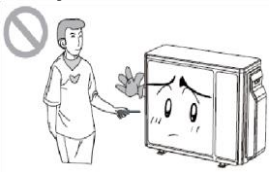
Mjere predostrožnosti prilikom rukovanja

UPOZORENJE

- Ovaj uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Ovim uređajem ne smiju rukovati djeca u dobi do 8 godina ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja osim ukoliko nisu pod nadzorom ili nisu dobile upute za sigurno rukovanje ovim uređajem od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ovaj uređaj ne smiju čistiti ili servisirati djeca bez nadzora.
- Kako biste izbjegli rizik požara, ne priključujte klima uređaj na višenamjensku utičnicu.
- Uvijek odspojite kabel za napajanje prije servisiranja ili čišćenja uređaja.
- Kako biste izbjegli rizik od električnog udara ili kvara, ne proljevajte vodu po unutarnjoj jedinici.
- Ne proljevajte vodu po daljinskom upravljaču.
- Kako biste izbjegli rizik od električnog udara ili štete, ne pokušavajte popravljati klima uređaj sami. Nakon poduzetih provjera u dijelu za otkrivanje kvara, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
- Ne blokirajte ulazni i izlazni otvor. U suprotnom može doći do kvara.
- Kontaktirajte kvalificiranog serviseru ukoliko postoji potreba za preseljenje uređaja na neku drugu lokaciju.
- Ne stupajte nogom niti stavljajte teške predmete na gornju ploču vanjske jedinice. U suprotnom postoji rizik nastanka štete ili osobne povrede.
- Ne stavljajte prste ili predmete u dovod ili odvod zraka. Možete se ozlijediti ili prouzročiti štetu.
- Klima uređaj mora biti pravilno uzemljen. Nepravilno uzemljenje može proizvesti električni udar.
- Uvijek instalirajte prekidač. U suprotnom može doći do kvara.
- Jedinicu obavezno instalira i servisira kvalificirani serviser. U suprotnom postoji rizik nastanka štete ili osobne povrede.

Radno područje za način rada "hlađenje" (vanjska temperatura) je -5°C do +48°C.

Radno područje za način rada "grijanje" (vanjska temperatura) je -15°C do +27°C

UPOZORENJA		
★ u slučaju dima ili mirisa paljenja isključite napajanje i kontaktirajte  ovlašteni servisni centar. Ako se problem nastavi, uređaj se može oštetiti i izazvati strujni udar ili požar.	★ Potrebno je da se napajanje postavi na posebni krug sa zaštitnim prekidačem i da se osigura da ima dovoljno kapaciteta. Uređaj se automatski uključuje ili isključuje u skladu s potrebama korisnika: ne uključujte i ne isključujte uređaj često jer bi to moglo prouzročiti štetne učinke.	★ Nemojte rezati ili oštetiti naponske žice i upravljačke kabele. Ako su kabel za napajanje i kabel upravljačkog signala oštećeni, moraju ih zamijeniti profesionalni tehničari. 
★ Napajanje mora biti izvedeno posebnim strujnim kabelom za sprječavanje požara.  U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.	★ Isključiti uređaj sa napajanja ako se ne koristi duže vrijeme.  Inače, nakupljanje prašine može uzrokovati pregrijavanje.	★ Nemojte oštetiti kabel napajanja niti koristiti neovlašteni kabel.  U suprotnom može doći do pregrijavanja ili požara.
★ Kada čistite uređaj isključite ga i isključite napajanje  U protivnom može doći do strujnog udara ili oštećenja.	★ Napon ovog proizvoda je 220 - 240V, 50Hz. Kompresor jako vibrira ako je napon prenizak, što uzrokuje oštećenje sustava hlađenja. Električni dijelovi se lako mogu oštetiti ako je napon previsok.	★ Ne pokušavajte samu popravljati uređaj.  Nepravilan popravak može uzrokovati požar ili električni udar. Iz tog razloga preporučljivo je kontaktirati servisni centar za popravke.
★ Provjerite jeli instalirani uređaj dovoljno stabilan.  U slučaju oštećenja, oprema može pasti, oštetiti se i ozlijediti nekoga.	★ Ne penjite se na vanjsku jedinicu niti stavljajte bilo što na nju.  Pad vanjske jedinice može biti opasan	★ Uzemljenje: Uređaj mora biti ispravno uzemljen. Uzemljenje kabela mora biti povezano s odgovarajućim uređajem u  zgradi.

Radna ograničenja

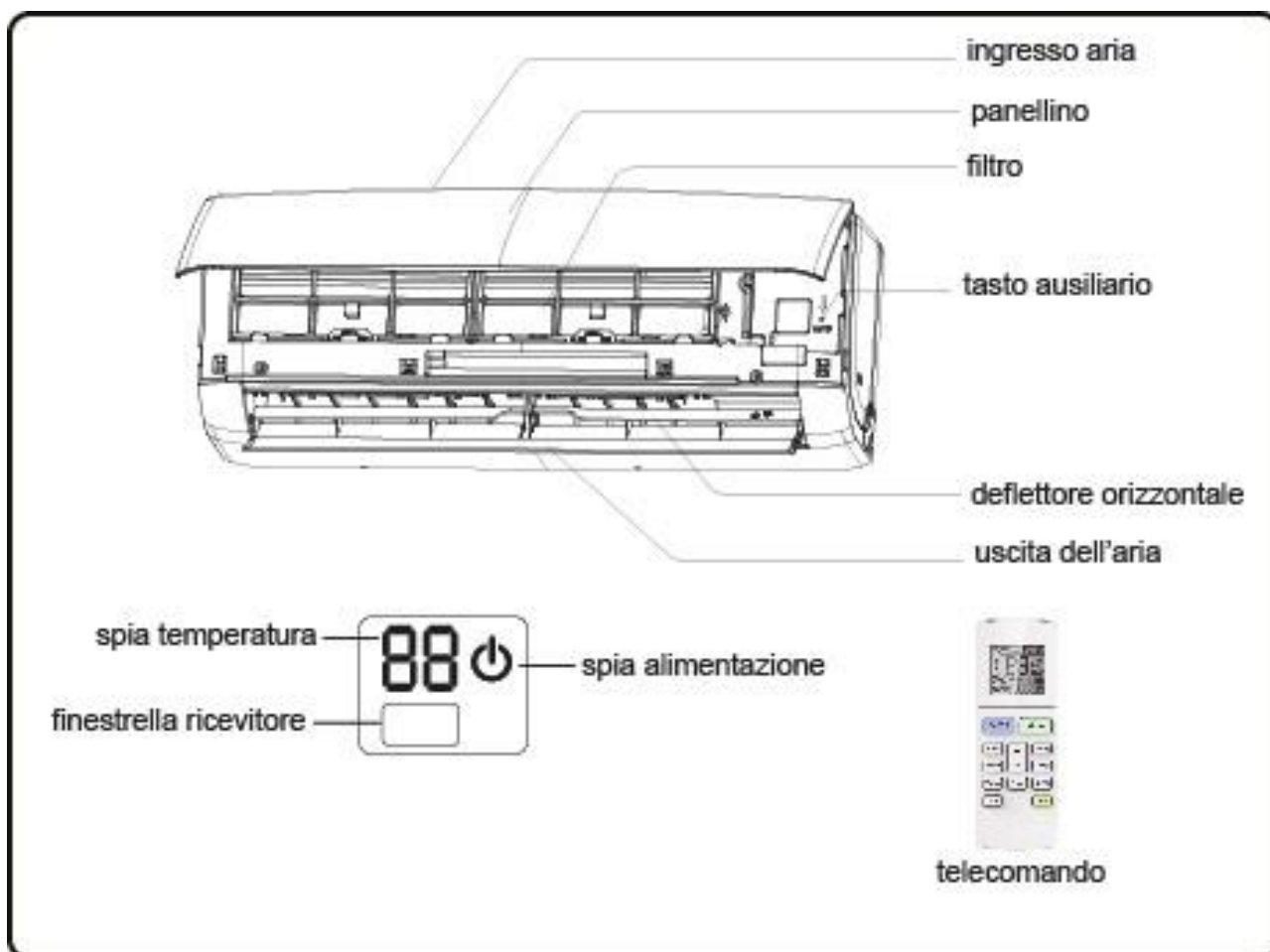
Radno područje:

Mod hlađenja: od -15°C to +43°C (vanjska temperatura)

Mod grijanja: od -15°C to +24°C (vanjska temperatura)

Description of components

Indoor unit

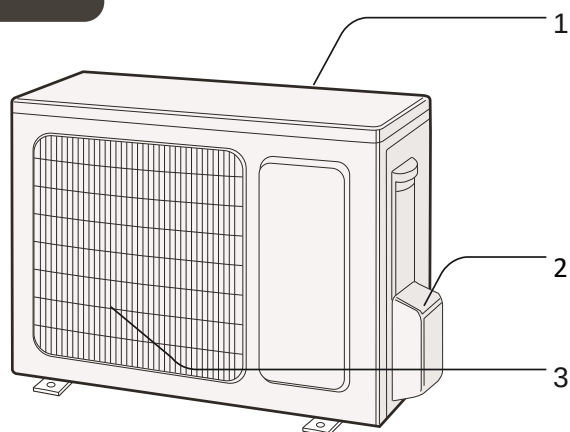


ingresso aria	Ulaz zraka
panellino	Panel – prednja ploča
filtro	filter
Tasto ausiliario	Pomoćni ili testni gumb
Deflettore orizzontale	Vodoravni preklop
uscita dell'aria	Izlaz zraka
Spia alimentazione	Indikator uključenosti
Finestrella ricevitore	Otvor prijemnika signala
Spia temperatura	Indikator temperature
telecomando	daljinski upravljač

Zaslon se može razlikovati od gornje slike. Pogledajte kupljeni proizvod za stvarni sadržaj i pozicije prikaza.

Vanjska jedinica

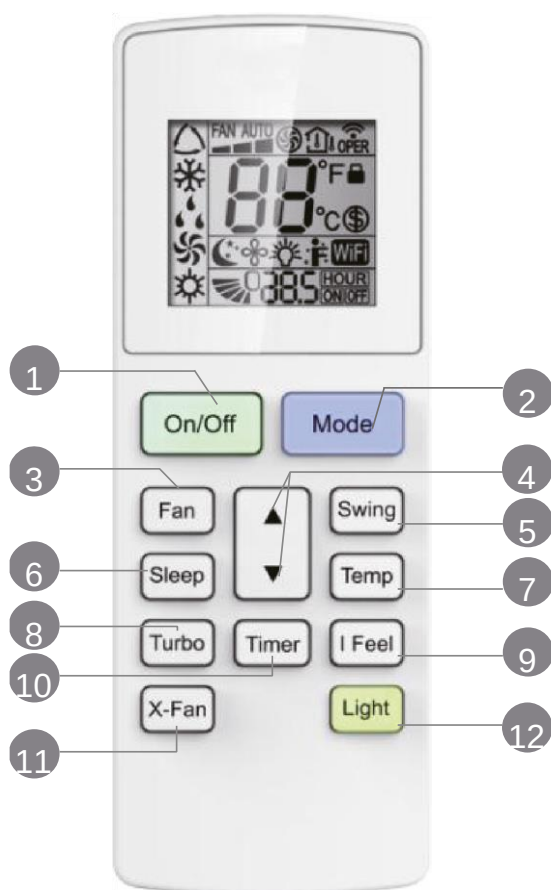
Vanjska jedinica



Vanjska jedinica	Vanjska jedinica
1	Ulaz zraka
2	Ručka
3	Izlaz zraka

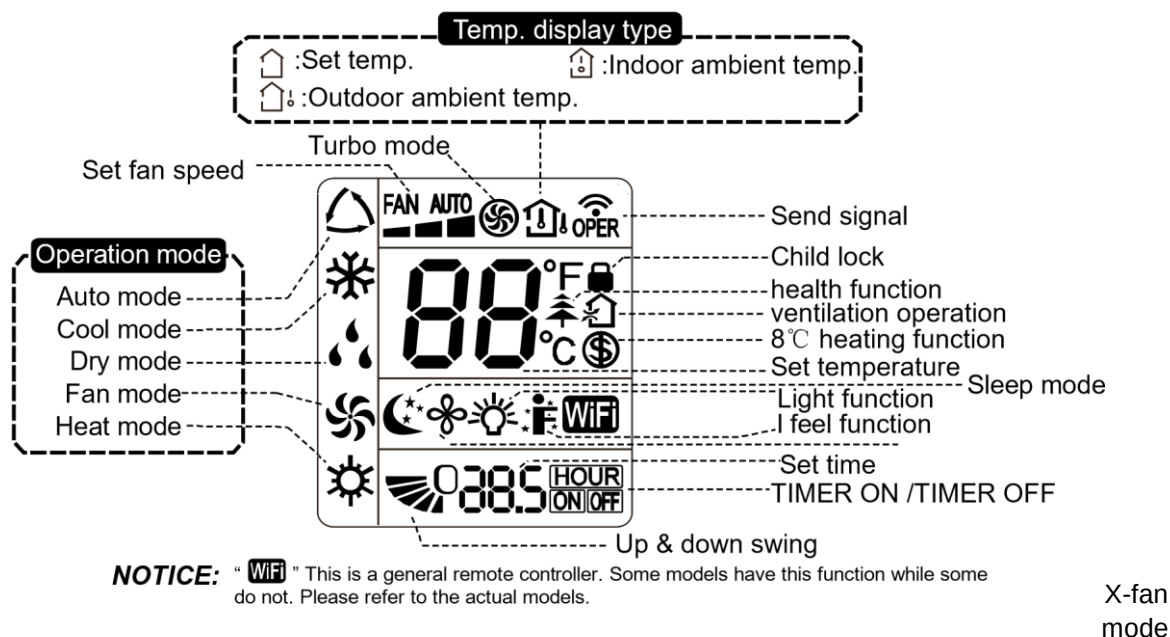
VODIČ ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ I ZASLON

Tipke daljinskog upravljača



- 1 Uključivanje/isključivanje
- 2 Odabir načina rada
- 3 Ventilator
- 4 ▲/ ▼ Tipka
- 5 Smijer puhanja
- 6 Noćni način
- 7 Temperatura
- 8 Turbo (jaki rad)
- 9 Ja osjećam
- 10 Timer(podešavanje vremena)
- 11 X-Fan (X-ventilator)
- 12 Svijetlo

Upoznavanje sa ikonama na zaslonu



Upoznavanje sa tipkama daljinskog upravljača

N.B.:

- Ovo je daljinski upravljač za opću uporabu, može se koristiti za višenamjenske klima uređaje. Za neke funkcije, koje model nema, ako pritisnete odgovarajući gumb na daljinskom upravljaču, uređaj će zadržati izvorni status rada.
- Nakon spajanja na izvor napajanja, klima uređaj će proizvesti zvuk. U ovom trenutku indikator rada "🔌" je uključen (crveni indikator). Sada možete koristiti klima uređaj pomoću daljinskog upravljača.
- Pritisnite tipku ON / OFF na daljinskom upravljaču, ikonu signala "📶" na zaslonu daljinskog upravljača će treptati jednom i klima uređaj će napraviti zvuk, to znači da je signal poslan na klima uređaj. U stanju paljenja, na zaslonu se prikazuju odgovarajuće ikone funkcija.
- Pritisnite još jednom tipku ON / OFF za isključenje uređaja, postavljena temperatura i ikona sata prikazat će se na zaslonu daljinskog upravljača (ako su podešeni timer, timer off i funkcije svjetla, prikazat će se odgovarajuće ikone. na zaslonu daljinskog upravljača u isto vrijeme);

1. Uključivanje/isključivanje On/Off tipka

Pritisnite ovu tipku za uključenje ili isključenje uređaja. Funkcija noćni način će se isključiti kada se uređaj isključi.

2. Odabir načina rada tipka Mode

Svaki put kada pritisnete ovaj gumb, odabire se način rada u nizu: AUTOMATSKI, HLAĐENJE, SUŠENJE, VENTILATOR i GRIJANJE.



- Kada odaberete automatski način rada, klima uređaj će raditi automatski prema tvorničkim postavkama. Postavljena temperatura ne može se podesiti i neće se prikazati. Pritiskom na "FAN"

tipku omogućiti će vam podešavanje brzine ventilatora. Pritiskom na tipku "SWING" možete podesiti kut protoka zraka.

- Kada odaberete način hlađenja, klima uređaj će raditi u hladnom načinu. Simbol ❄️ će se prikazati na zaslonu uređaja. Pritiskom na "▲" ili "▼" podešavamo željenu temperaturu. Pritiskom na "FAN" tipku podešavamo brzinu ventilatora. Pritiskom na "SWING" tipku podešavamo smjer ili kut ispuha zraka. Pritiskom na tipku "SWING" možete podesiti kut protoka zraka.
- Kada odaberete način rada za sušenje, klima uređaj će raditi na niskoj brzini u suhom načinu rada. Simbol 💧 će se prikazati na zaslonu. Brzina ventilatora ne može se mijenjati u ovom načinu.
- Kada odaberete način rada ventilatora, klima uređaj će raditi samo s ventilatorom, koji puše zrak bez hlađenja ili grijanja. Svi indikatori će se isključiti. Pritisnite gumb "FAN" za podešavanje brzine ventilatora. Pritiskom na tipku "SWING" možete podesiti kut protoka zraka.
- Kada odaberete način grijanja, klima uređaj će početi raditi u načinu grijanja. Simbol ☀️ će se prikazati na zaslonu. Pritiskom na "▲" ili "▼" podešavamo željenu temperaturu. Pritiskom na "FAN" tipku podešavamo brzinu ventilatora. Pritiskom na tipku "SWING" možete podesiti kut protoka zraka.

N.B.:

Kako bi se spriječilo prodiranje hladnog zraka u prostoriju, doći će do kašnjenja od 1 do 5 minuta nakon odabira načina grijanja prije početka rada. (Stvarno kašnjenje ovisi o unutarnjoj temperaturi okoline).

Temperatura se može podesiti u rasponu od 16 - 30 ° C i dostupne su četiri brzine ventilatora: automatske, niske, srednje i visoke.

3. Ventilator tipka FAN

Pritiskom na ovaj gumb omogućit će vam se kruženje i podešavanje brzine ventilatora: automatsko (AUTO), nisko (▲), srednje (▲▲) ili visoko (▲▲▲). Pri uključivanju uređaja automatski se aktivira brzina ventilacije AUTO. S automatskom brzinom, uređaj automatski odabire brzinu ventilatora koja je najprikladnija prema tvorničkim postavkama. U DRY modu (odvlaživanje) može se postaviti samo niska brzina ventilacije.

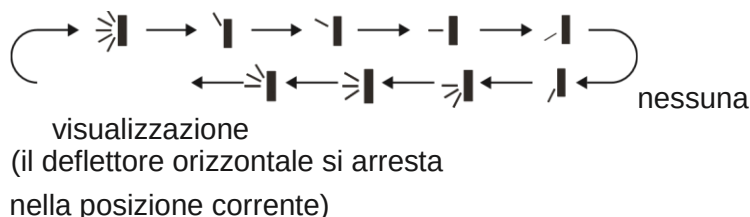
4. ▲ / ▼ tipke

Pritiskom na "▲" ili "▼" jednom za povećanje ili smanjenje podešene temperature za 1 ° C. (Temperatura se ne može podesiti u automatskom načinu rada).

Kada postavite TIMER ON, TIMER OFF, pritisnite "▲" ili "▼" za promjenu vremena.

5. Smjer puhanja tipka SWING – vertikalno osciliranje

Pritisnite ovaj gumb za postavljanje kuta zakretanja (gore / dolje). Možete kružiti i podesiti kut ventilatora kako je prikazano u nastavku:



nessuna visualizzazione (il deflettore orizzontale si arresta nella posizione corrente)	nema prikaza (horizontalni deflektor se zaustavlja na trenutnoj poziciji)
---	---

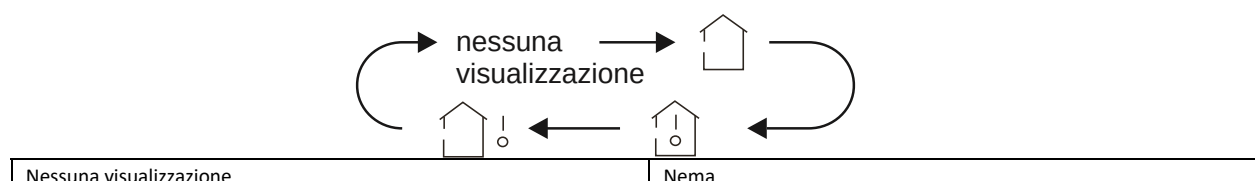
6. Noćni način tipka SLEEP

U režimu hlađenja, grijanja ili sušenja, pritisnite ovaj gumb za pokretanje funkcije SLEEP. Simbol 🌙 će se prikazati na zaslonu daljinskog upravljača. Ponovo pritisnite tipku SLEEP za izlaz iz funkcije. Simbol 🌙 će nestati sa zaslona.

Temperatura će se povećati za 2 stupnja tijekom dva sata u skladu s odabranom funkcijom (hlađenje / toplina).

7. Temperatura tipka TEMP

Pritiskom na ovu tipku postaviti ćete temperaturu, unutarnju temperaturu ambijentalnu ili vanjsku temperaturu okoline na zaslonu unutarnje jedinice. Možete kružiti kroz postavke na zaslonu daljinskog upravljača kao što je prikazano u nastavku:



- Kada odabere ili "bez prikaza" s daljinskim upravljačem pojaviti će se podešena temperatura Na zaslonu unutarnje jedinice.
- Kada odaberete s daljinskim upravljačem, prikazat će se unutarnja ambijentalna Temperatua na zaslonu unutarnje jedinice.
- Kada odaberete S daljinskim upravljačem, vanjska temperatura zraka će se prikazati na zaslonu unutarnje jedinice.

N.B.:

- Nije moguće na svim modelima prikazati vanjsku temperaturu zraka. Unutarnja jedinica će primiti signal ali će prikazati postavljenu temperaturu.
- Postavljena temperatura će se prikazati pri pokretanju ako je omogućeno.
- Kada odaberete prikaz unutarnje ili vanjske temperature okoline, unutarnja jedinica će prikazati odgovarajuću temperaturu tri do pet sekundi, nakon čega će se automatski vratiti na prikaz postavljene temperature..

8. TURBO tipka (jaki rad)

U načinu hlađenja/grijanja, pritisnite ovu tipku za prebacivanje u način brzog hlađenja/grijanja. Ikona će se pojaviti na zaslonu daljinskog upravljača. Pritisnite ponovo ovaj gumb za ilzaz iz TURBO funkcije. Ikona će nestati sa zaslona.

9. Ja osjećam I FEEL tipka

Pritisnite ovaj gumb za pokretanje I FEEL funkcije. Ikona će se prikazati na zaslonu daljinskog upravljača. Kada odaberete ovu funkciju, daljinski upravljač će poslati detektiranu temperaturu okoline na unutarnju jedinicu, koja će tada automatski prilagoditi svoj rad na temelju razlike između detektirane temperature i zadane temperature. Pritisnite ponovo ovaj gumb za izlaz iz I FEEL funkcije. Ikona će nestati sa zaslona.

Daljinski upravljač treba biti postavljen blizu korisnika kada je ova funkcija odabrana. Daljinski upravljač ne bi trebao biti postavljen na bilo kojoj visokoj ili niskoj temperaturi kako bi se izbjegla netočna detekcija temperature okoline.

10. TIMER ON/OFF tipka podešavanje vremena

Kada je jedinica uključena pritisnite ovaj gumb za podešavanje vremena isključenja uređaja. Kada je uređaj isključen, pritisnite ovaj gumb za podešavanje vremena uključivanja uređaja. Pritiskom na ovaj gumb, HOUR ON ili HOUR OFF indikator počinje treptati: ako pritisnete "▲" ili "▼" gumb možete postaviti vrijeme (od 0.5 do 24) za isključenje ili uključivanje uređaja. Držite gumb "▲" ili "▼" 2 sekunde za brzo mijenjanje vremena do postizanja željenog vremena. Pritisnite tipku TIMER za potvrdu TIMER postavki i indikator HOUR ON ili HOUR OFF će prestati treptati. Ako poruka "HOUR" treperi, ali ne slijedi nijednu postavku, prestat će treptati nakon 5 sekundi. Ako je aktivirana funkcija TIMER ON ili OFF, pritisnite tipku TIMER da biste poništili postavku. Prije podešavanja vremena, podesite vrijeme na točno vrijeme.

11. X-Fan tipka

Pritisnite gumb X-Fan u načinu rada COOL ili DRY kako biste uključili funkciju X-ventilatora i aktivirali funkciju brzog sušenja unutarnje jedinice prije nego se uređaj isključi: pritiskom na ovu tipku ventilator unutarnje jedinice nastavlja ventilirati još neko vrijeme nakon što se daljinski

upravljač isključi. Ovaj način rada ne može se aktivirati kada uređaj radi u načinu rada AUTO, FAN ili HEAT.

12. LIGHT tipka

Pritisnite ovaj gumb za isključenje svijetla zaslona unutarnje jedinice.  ikona će nestati sa zaslona daljinskog upravljača.

Pritisnite ovaj gumb ponovo za uključenje svijetla.  ikona će se pojaviti na zaslonu.

Upoznavanje sa funkcijama kombinacija tipki

Funkcija štednje energije

U režimu hlađenja, istovremeno pritisnite tipke TEMP i CLOCK za pokretanje ili zaustavljanje funkcije uštede energije. Kada pokrenete funkciju štednje energije, na zaslonu daljinskog upravljača pojaviti će se "SE", a klima uređaj će automatski podesiti podešenu temperaturu u skladu s tvorničkim postavkama kako bi postigao najbolji učinak uštede energije. Pritisnite TEMP i CLOCK istovremeno za izlaz iz funkcije uštede energije.

N.B.:

- Kada je funkcija uštede energije omogućena, ventilator će raditi na zadanu automatsku brzinu i ne može se podesiti.
 - Kada je funkcija uštede energije omogućena, podešena temperatura se ne može podesiti. Daljinski upravljač neće poslati signal uređaju kada se pritisne tipka TURBO.
- SLEEP i funkcije uštede energije ne mogu raditi istodobno. Ako je funkcija za uštedu energije postavljena u načinu rada hlađenja, pritisnite gumb SLEEP (SLEEP) da biste ga otkazali. Ako je SLEEP funkcija bila podešena u načinu rada hlađenja, pokrenite funkciju uštede energije da biste je otkazali.

8°C funkcija grijanja

U režimu hlađenja, istovremeno pritisnite tipke TEMP i CLOCK za pokretanje ili zaustavljanje funkcije grijanja od 8 ° C. Kada je ova funkcija omogućena,  i 8°C na zaslonu daljinskog upravljača će se pojaviti 8 ° C, a klima uređaj će nastaviti raditi na 8 ° C. Pritisnite TEMP i CLOCK istovremeno za izlaz iz funkcije grijanja 8 ° C.

N.B.:

- Kada je funkcija grijanja 8 ° C omogućena, ventilator će raditi na zadanu automatsku brzinu i ne može se podesiti. Daljinski upravljač neće poslati signal uređaju kada se pritisne tipka TURBO. Funkcije grijanja SLEEP i 8 ° C ne mogu istovremeno raditi. Ako je funkcija grijanja 8 ° C postavljena u načinu rada hlađenja, pritiskom na tipku SLEEP to će se poništiti. Ako je funkcija SLEEP uključena u načinu rada hlađenja, pokretanje funkcije grijanja od 8 ° C će je poništiti.
- Kada je prikaz temperature u ° F, daljinski upravljač će pokazati da uređaj radi na 46 ° F.

Funkcija zaključavanja daljinskog upravljača

Pritisnite "▲" i "▼"  istovremeno za uključivanje ili isključivanje funkcije. kada je ova funkcija omogućena,  će se prikazati na zaslonu daljinskog. Ako pokušate upravljati daljinskim, ikona će  zatreperiti tri puta i na uređaj se ne šalje signal.

Prikaz promjene temperature

U OFF načinu, pritisnite "▼" i "MODE" gumb istovremeno za prebacivanje prikaza temperature u °C ili °F.

Upute za rad

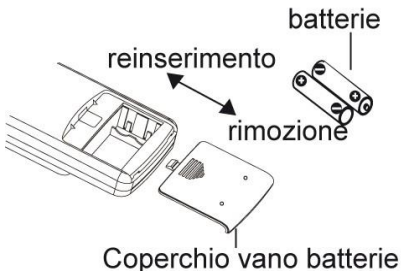
Opće operacije

1. Kada spojite napajanje, pritisnite tipku "ON / OFF" na daljinskom upravljaču za uključivanje klima uređaja.
2. Pritisnite gumb MODE za odabir željenog načina rada: AUTO, COOL, DRY, FAN ili HEAT.
3. Pritisnite "▲" ili "▼" za podešavanje željene temperature. (Temperatura se ne može podesiti u automatskom načinu rada.)
4. Pritisnite gumb "FAN" za podešavanje željene brzine ventilatora: automatsko, nisko, srednje ili visoko.
5. Pritisnite tipku "SWING" kako biste podesili kut ventilatora.

Neobavezni postupci

1. Pritisnite gumb SLEEP za postavljanje funkcije spavanja
2. Pritisnite gumb za uključivanje / isključivanje tajmera za uključivanje timera ili isključivanje timera
3. Pritisnite tipku SVJETLO za provjeru uključivanja ili isključivanja različitih dijelova zaslona (ova funkcija možda nije moguća za neke jedinice)
4. Pritisnite tipku TURBO za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije TURBO.

Zamjena baterija daljinskog upravljača

1.	 Uklonite poklopac odjeljka za baterije, označen s (vidi sliku desno), tako da ga gurnete u smjeru strelice.	
2.	Koristite samo dvije AAA-LR03 1,5 V baterije. Provjerite jesu li krajevi + i - okrenuti u ispravnom smjeru.	
3.	Povucite poklopac odjeljka za baterije na mjesto.	

batterie	baterije
reinserimento	zatvaranje
rimozione	otvaranje
Coperchio vano batterie	Poklopac odjeljka baterija

N.B.:

- Kada uređaj radi, usmjerite odašiljač signala daljinskog upravljača na prijemnik unutarnje jedinice.
- Udaljenost između odašiljača i prijemnika ne smije biti veća od 8 metara i ne smije biti prepreka.
- Ako soba sadrži fluorescentno svjetlo ili bežični telefon, može doći do smetnji u signalu.
- Ako se daljinski upravljač ne koristi mjesec dana ili više, izvadite baterije.
- Koristite baterije istog tipa kada mijenjate baterije, ako je potrebno.
- Ako su ikone na zaslonu daljinskog upravljača mutne ili nisu vidljive, zamijenite ih.

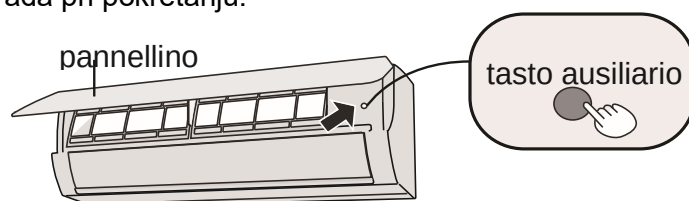
INFORMACIJE ZA PRAVILNO ODLAGANJE BATERIJA U SKLADU S EUROPSKOM DIREKTIVOM 2006/66 / EZ



Zamijenite baterije kad su ispražnjene. Na kraju njihovog vijeka trajanja, baterije se moraju odlagati odvojeno od nesortiranog otpada. Moraju se odnijeti u određene reciklažne centre ili vratiti trgovcu koji pruža ovu uslugu. Odvojeno odlaganje baterija pomaže u smanjenju potencijalnih štetnih učinaka na okoliš i ljudsko zdravlje uzrokovanih njihovim nepravilnim odlaganjem, a također omogućuje oporabu i recikliranje sastavnih materijala, čime se štedi značajna energija i resursi. Zahtjev za odvojeno odlaganje označen je natpisom prekrizižene posude za smeće na uređaju. Nezakonito odlaganje proizvoda od strane korisnika podliježe administrativnim kaznama prema važećim propisima.

Rad u nuždi

U slučaju gubitka ili kvara na daljinskom upravljaču, koristite gumb za hitne slučajeve koji se nalazi ispod prednje ploče unutarnje jedinice kako biste uključili ili isključili klima uređaj. Uređaj će raditi u automatskom načinu rada pri pokretanju.



pannellino	panel
Tasto ausiliario	Pomoćni gumb

ODRŽAVANJE

Njega i čišćenje

Isključite napajanje prije servisiranja ili čišćenja uređaja.

Čišćenje kućišta unutarnje jedinice

Za čišćenje vanjske površine uređaja koristite meku, vlažnu krpu.

Nemojte koristiti prevruću vodu, otapala, benzin ili druge agresivne kemijske spojeve, puder ili četke. To može oštetiti boju ili površinu kućišta.

Za uklanjanje mrlja upotrijebite toplu vodu s malo neutralnog deterdženta.

Nemojte sipati vodu na klima uređaj za čišćenje. To može oštetiti unutarnje dijelove ili uzrokovati kratki spoj.

N.B.: Ne uklanjajte panel dok čistite uređaj.

Čišćenje filtera

Otvoriti panel

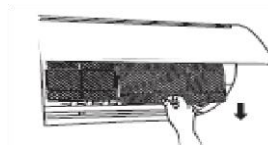


Podignite prednju ploču unutarnje jedinice, kao što je prikazano.



• Čišćenje filtera

- Filtre očistite pomoću usisavača.
- Ako su jako prljavi, koristite vodu (ispod 45 ° C) i ostaviti da se osuši na hladnom i tamnom mjestu.



Ukloniti filtere

Uklonite filtre tako da podignete jedan od donje kutove i povlačenjem prema dolje, kao što je prikazano.



Vraćanje filtera

Ponovno postavite filtre i zatvorite prednju ploču.

N.B.:

- Filtre je potrebno čistiti svaka tri mjeseca ili češće ako je prostor vrlo prašnjav.

UPOZORENJE!

Kada uklonite filtre, izbjegavajte kontakt s izmjenjivačem topline (postoji opasnost od posjekotina ili abrazije).

- Ne koristite sušilo za kosu za sušenje filtera; toplina može uzrokovati oštećenje i savijanje.

Provjere prije upotrebe

1. Provjerite da na ulazu i izlazu zraka nema prepreka.
2. Provjerite jesu li prekidač, utikač i utičnica u ispravnom stanju.
3. Provjerite jesu li filtri čisti.
4. Provjerite da nosač vanjske jedinice nije oštećen ili korodiran. Ako jest, obratite se servisnom centru.
5. Provjerite je li cjevovod oštećen.

Provjere nakon uporabe

1. Odvojite napajanje.
2. Očistite ploču i filtre unutarnje jedinice.
3. Provjerite je li nosač vanjske jedinice oštećen ili korodiran. Ako jest, obratite se servisnom centru. N.B.
 1. Mnogi materijali za pakiranje su materijali koji se mogu reciklirati. Zbrinite ih u odgovarajuću jedinicu za recikliranje.
 2. Ako želite ukloniti klima uređaj, obratite se svom lokalnom prodavaču ili lokalnom davatelju usluga za ispravnu metodu odlaganja.

UKLANJANJE KVAROVA

Mogući kvarovi i rješenja

UPOZORENJE

Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Nepravilno popravljavanje može uzrokovati strujne udare ili požar. Isključite jedinicu iz napajanja prije nego što kontaktirate vaš lokalni Tehnički servisni centar. Provedite sljedeće provjere prije kontaktiranja vašeg tehničkog servisnog centra:

Kvar	PROVJERA	RJEŠENJE
Unutarnja jedinica ne prima signal od daljinskog upravljača ili daljinski upravljač se čini da ne funkcionira	Postoji li primjetna smetnja (npr. Statički elektricitet, stabilan napon)?	Izducite utikač. Nakon oko 3 minute ponovno umetnite utikač i ponovno pokrenite uređaj.
	Je li daljinski upravljač u dometu prijema signala? Postoje li prepreke između daljinskog upravljača i prijemnika?	Maksimalna udaljenost prijema signala je 8 m. Daljinski upravljač neće raditi izvan ove udaljenosti.
	Je li daljinski upravljač usmjeren prema prijemniku?	Uklonite prepreke.
	Je li osjetljivost daljinskog upravljača niska? Jesu li ikone zamagljene ili nedostaju?	Usmjerite daljinski upravljač prema prijemniku na unutarnju jedinicu.
	Ne pojavljuju li se ikone na zaslonu kada upravljate daljinskim upravljačem?	Provjerite baterije. Ako su baterije vrlo niske, zamijenite ih.
	Ima li u sobi fluorescentno svjetlo?	Provjerite je li daljinski upravljač oštećen.
Nikakav zrak ne izlazi iz unutarnje jedinice	Je li ulaz ili izlaz zraka za unutarnju jedinicu blokiran?	Uklonite prepreku.
	Je li temperatura grijanja dosegla zadanu temperaturu?	Kada je postavljena temperatura dostignuta, unutarnja jedinica će prestati ispuštati zrak.
	Je li način grijanja tek nedavno odabran?	Kako bi se spriječilo ispuhivanje hladnog zraka, doći će do kašnjenja od nekoliko minuta prije početka rada (to je normalno).
Klima uređaj ne radi	Postoji li nestanak struje?	Pričekajte da se napajanje vrati.
	Je li se utikač olabavio?	Ponovno umetnite utikač.
	Je li se prekidač aktivirao ili imao	Zamijenite osigurač ili osigurač

	osigurač pregorio?	kvalificiranog tehničara.
	Je li ožičenje neispravno?	Zamijenite ga kvalificiranog tehničara.
	Je li jedinica ponovno pokrenuta odmah nakon gašenja?	Pričekajte 3 minute, a zatim ponovno pokrenite uređaj.
	Je li postavka na daljinskom upravljaču ispravna?	Poništite funkciju.
Izlaz za zrak unutarnje jedinice proizvodi izmaglicu.	Je li unutarnja temperatura i vlažnost visoka?	Unutarnji zrak se brzo hladi. Pričekajte da temperatura i vlažnost zraka padnu, a magla nestane.
Postavljena temperatura ne može se podesiti	Je li jedinica u automatskom načinu rada?	Temperatura se ne može podesiti u automatskom načinu rada. Promijenite način rada.
	Da li željena temperatura pada izvan raspoloživog raspona temperature?	Raspon raspoložive temperature je: 16 - 30 ° C.
Željena razina grijanja/hlađenja ne može se postići	Je li napon prenizak?	Pričekajte da se napon vrati u normalu.
	Je li filter prljav?	Očistite filter.
	Da li namještena temperatura rada unutar raspoloživog temperaturnog područja?	Podesite temperaturu unutar raspoloživog raspona.
	Postoje li otvorena vrata ili prozori?	Zatvorite sva vrata i prozore.
Jedinica emitira neugodne mirise	Postoji li izvor mirisa (npr. Namještaj, cigarete itd.)?	Uklonite izvor mirisa. Očistite filter.
Klima uređaj se iznenada pali	Postoje li izvori smetnji (npr. munje, bežični uređaji itd.)?	Odspojite napajanje i ponovno ga spojite. Ponovno uključite uređaj.
Vanjska jedinica proizvodi paru	Je li odabran način grijanja?	Proizvodnja pare kada je odmrzavanje u načinu grijanja normalna pojava.
Zvuk tekuće vode	Je li klima uređaj nedavno uključen ili isključen?	Buka nastaje zbog rashladnog sredstva koje protječe unutar jedinice (uobičajena pojava).
Zvuk škripanja / pucanja	Je li klima uređaj nedavno uključen ili isključen?	To je zvuk trenja uzrokovanog širenjem i / ili skupljanjem ploče ili drugih dijelova uslijed temperaturnih promjena.

Analiza kvarova i rješenja

Kodovi pogrešaka

U slučaju greške, indikator temperature na unutarnjoj jedinici će treptati kako bi se prikazao odgovarajući kod pogreške. Pogledajte sljedeći popis da biste identificirali kod pogreške

Kod greške	Kvarovi i rješenja
E5	Može se ukloniti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja. U suprotnom, za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
E6	Može se ukloniti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja. U suprotnom, za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru..
U8	Može se ukloniti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja. U suprotnom, za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.

E8	Može se ukloniti isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja. U suprotnom, za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
C5	Za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
F0	Za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
F1	Za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
F2	Za pomoć se obratite kvalificiranom tehničaru.
H3	Može se ukloniti isključivanjem uređaja i ponovnim uključivanjem. Ako to ne uspije, obratite se kvalificiranom tehničaru za pomoć.
H6	Može se ukloniti isključivanjem uređaja i ponovnim uključivanjem. Ako to ne uspije, obratite se kvalificiranom tehničaru za pomoć.

N.B.: U slučaju drugih kodova grešaka, obratite se kvalificiranom tehničaru za pomoć.

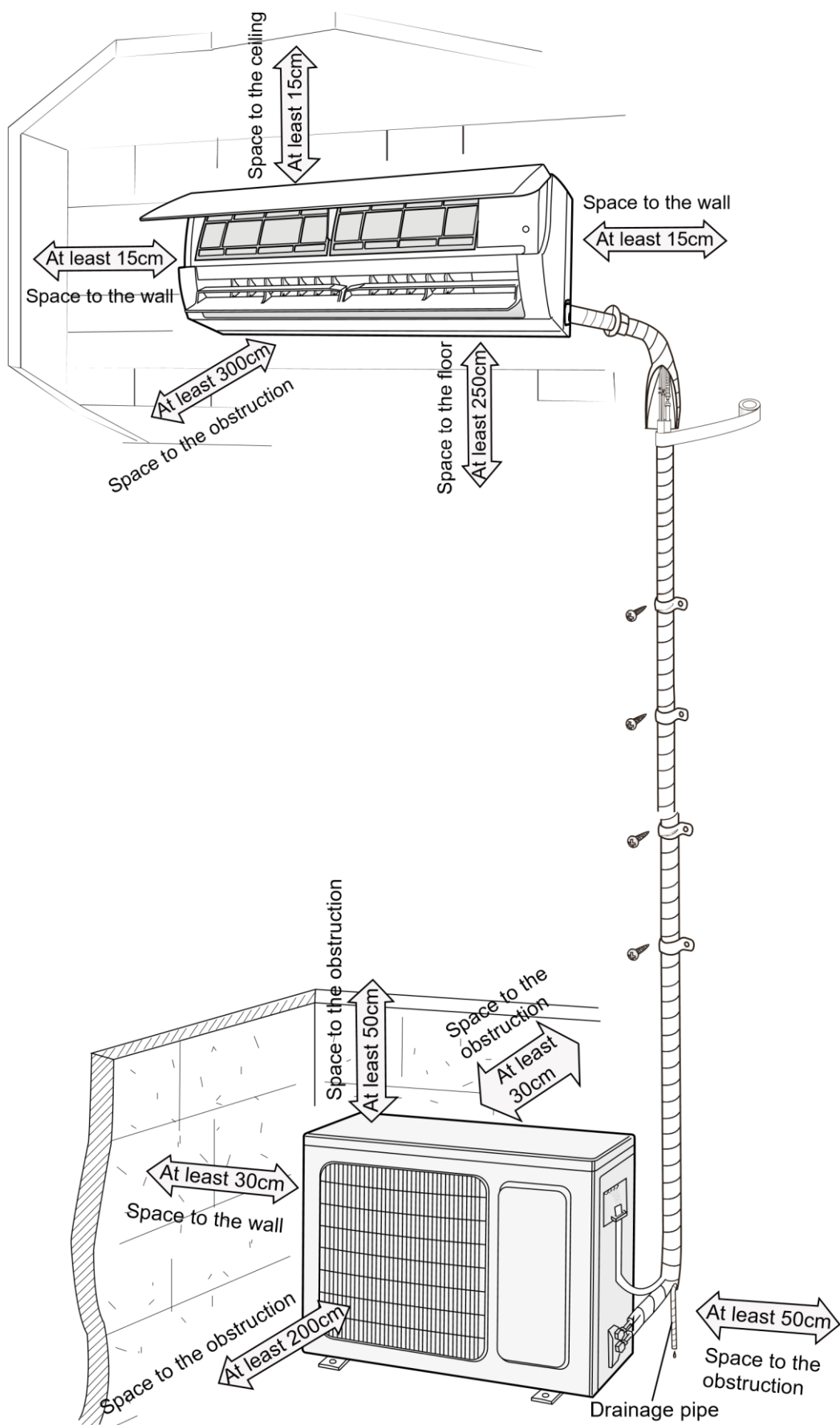
Upozorenje

Ako naiđete na bilo koji od sljedećih problema, isključite klima uređaj i odmah isključite napajanje. Zatim se obratite lokalnom tehničkom servisu.

- Strujni kabel je oštećen ili se pregrijava.
- Uređaj stvara neobičnu buku tijekom rada.
- Automatski osigurač se aktivira.
- Klima uređaj emitira miris gorenja.
- Unutarnja jedinica curi.
- Ne pokušavajte sami popraviti ili ponovno instalirati klima uređaj.
- Ako klima uređaj radi u nenormalnim uvjetima, može doći do kvara, strujnog udara ili požara.

Upute za instalaciju

Pregled instalacije



UPOZORENJA U INSTALACIJI

UPOZORENJE: Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju provjerite je li napajanje isključeno.

UPOZORENJE: Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju.

UPOZORENJE: Uređaj se mora ponovno instalirati u skladu s propisima državnog zakona.

UPOZORENJE: Ožičenje i montažu smije izvoditi samo kvalificirani tehničar koji je osposobljen za ugradnju, izmjenu, proširenje i servisiranje uređaja te za provjeru sigurnosti i funkcionalnosti.

UPOZORENJE: Ugradite uređaj, glavnu sklopku ili električni utikač koji će omogućiti isključivanje kompletnog uređaja sa nopna.

Sljedeće informacije su neophodne za ispravnu instalaciju jedinice. Međutim, instalater treba iskoristiti svoje iskustvo za ugradnju jedinice u skladu s posebnim zahtjevima.

Ne postavljajte uređaj na mjestima gdje postoje zapaljivi plinovi ili kiseline ili alkalne tvari koje mogu nepopravljivo oštetiti izmjenjivače bakra-aluminija ili unutarnje plastične komponente.

Ne postavljajte uređaj u urede ili kuhinje gdje se čestice ulja u zraku zrakom mogu nakupiti na izmjenjivačkim svitcima, smanjiti učinkovitost ili na unutarnje dijelove uređaja, oštećujući plastične dijelove.

Odabir lokacije instaliranja

Osnovni zahtjevi	Unutarnja jedinica
Ne instalirajte uređaj na sljedećim mjestima. U suprotnom se može pojaviti kvar. 1. Mjesta s ekstremnim izvorima topline ili zapaljivim ili eksplozivnim plinovima ili parama. 2. Lokacije s visokofrekventnim uređajima (npr. strojevi za zavarivanje, medicinska oprema). 3. Mjesta u blizini obalnih područja. 4. Mjesta s uljima ili dimovima u zraku. 5. Mjesta sa sulfidnim plinom. 6. Druga mjesta koja imaju posebne uvjete. Nemojte koristiti uređaj u neposrednoj blizini praonica rublja, kade, tuša ili bazena.	1. U blizini ulaza ili izlaza za zrak ne smije biti prepreka. 2. Odaberite mjesto gdje se kondenzat može lako ispustiti bez izazivanja smetnji. 3. Odaberite prikladno mjesto za spajanje vanjske jedinice na električnu utičnicu. 4. Odaberite mjesto izvan dohvata djece. 5. Mjesto mora biti dovoljno čvrsto i dovoljno čvrsto da podupire težinu unutarnje jedinice i sprječava buku ili vibracije. 6. Uređaj treba postaviti 2,5 m od poda. 7. Nemojte instalirati unutarnju jedinicu izravno iznad električne opreme. 8. Pokušajte zadržati određenu udaljenost od fluorescentnih svjetala.
Vanjska jedinica	
1. Odaberite mjesto gdje buka i protok zraka proizvedeni od vanjske jedinice neće ometati susjede. 2. Mjesto mora biti dobro prozračeno i suho; vanjska jedinica ne smije biti izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti ili jakim vjetrovima. 3. Mjesto mora biti u stanju poduprijeti težinu vanjske jedinice. 4. Provjerite je li instalacija u skladu sa zahtjevima dimenzionalnog crteža za instalaciju. 5. Odaberite mjesto izvan dohvata djece i daleko od životinja ili biljaka. Ako to nije moguće, ugradite sigurnosnu ogradu.	

Zahtjevi za električni priključak

Mjere opreza

1. Pri ugradnji uređaja moraju biti zadovoljeni standardi za električnu sigurnost.
2. Koristite strujni krug i osigurač u skladu s lokalnim sigurnosnim propisima.
3. Uvjerite se da napajanje odgovara zahtjevima klima uređaja. Nestabilno napajanje ili nepravilno ožičenje mogu rezultirati greškom. Ugradite odgovarajuće energetske kabele prije uključivanja klima uređaja.
4. Ispravno spojite žice za napajanje, neutralnu struju i uzemljenje na utičnicu.
5. Isključite napajanje prije izvođenja bilo kakvih radova na električnom krugu ili obavljanja bilo kakvih sigurnosnih radova. Kod modela s utikačem provjerite je li priključak lako dostupan nakon instalacije.
6. Nemojte spajati napajanje prije završetka instalacije.
7. Nemojte koristiti aparat ako su oštećeni mrežni kabel ili utikač. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, prodavač ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
8. Budući da je temperatura kruga hlađenja visoka, držite spojni kabel dalje od bakrene cijevi.
9. Uređaj mora biti instaliran u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.
10. Instalaciju smije izvoditi samo obučena osoba u skladu s propisima.



Uređaj je napunjen s malo zapaljivim rashladnim sredstvom, R32. Nepravilno rukovanje ovaj plin može izložiti ljude i materijale ozbiljnim oštećenjima. Više detalja o ovom rashladnom sredstvu dano je na početku ovog priručnika.

Uzemljenje

1. Klima uređaj je uređaj I. klase. Uređaj mora uzemljiti odgovarajući uređaj od strane kvalificiranog tehničara. Uvjerite se da je uređaj uvijek uzemljen. U suprotnom može doći do strujnog udara.
2. Zeleno-žuta žica klima uređaja je žica za uzemljenje i ne smije se koristiti u druge svrhe.
3. Otpornost na zemlju mora biti u skladu s nacionalnim standardima za električnu sigurnost.
4. Uređaj mora biti postavljen tako da je utikač dostupan.
5. Na fiksni kabel mora biti priključen svepolni prekidač s minimalnim razmakom kontakta od 3 mm u svakom polu.

Instalacija

Instalacija unutarnje jedinice

Prvi korak: odaberite mjesto

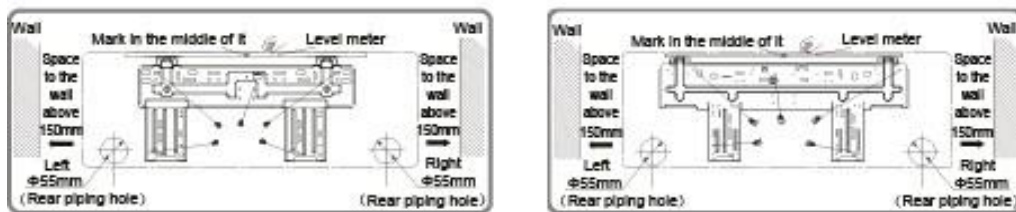
Odlučite gdje instalirati jedinicu na temelju dizajna sobe, arhitektonskih ograničenja i zahtjeva kupaca. Provjerite da se na odabranom mjestu može pristupiti uređaju za servisiranje i čišćenje filtera. Za ugradnju upotrijebite ploču za ugradnju kao predložak kako biste identificirali točan položaj zidnih utikača i rupe u zidu. Plastično kućište ima čepove koji se po potrebi mogu ukloniti za usmjeravanje vodova rashladnog sredstva i kabela. Prilikom rada u hladnom ili suhom načinu rada, vlaga u zraku se kondenzira na svitku unutarnje jedinice, skuplja se u bazenu i odvodi kroz posebnu gumenu cijev. Crijevo mora biti spojeno na cijev s odgovarajućim nagibom, čime se osigurava stvaranje nepotrebnih savijanja. Nemojte koristiti sifone i ne uranjajte u vodu.

Drugi korak: montirajte ploču za ugradnju na zid

1. Postavite ploču za ugradnju na zid. Koristite razine da je postavite vodoravno i označite rupe za vijke na zidu.
2. Izbušite rupe za vijke u zidu bušilicom (svrdla moraju odgovarati plastičnom zidnom utikaču). Zatim umetnite zidne utikače u rupe.
3. Pričvrstite ploču na zid pomoću samoreznih vijaka (ST4.2X25TA). Provjerite je li čvrsto pričvršćen povlačenjem nosača. Ako je plastični zidni utikač olabavljen, izbušite u blizini bušotinu bušilicom.

Treći korak: izbušite rupu za cjevovod

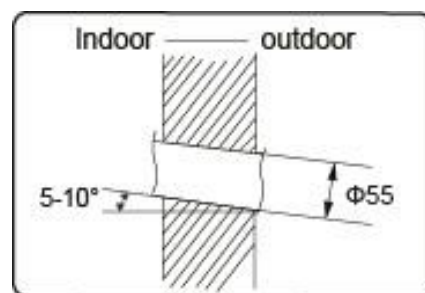
Odaberite položaj rupe cjevovoda prema smjeru izlazne cijevi. Otvor cjevovoda mora biti nešto niži od okvira za ugradnju na zid, kao što je prikazano ispod.



Izbušite rupu promjera $\Phi 55$ na odabranom mjestu za izlaznu cijev. Da bi se omogućila pravilna odvodnja, rupa za cijevi u zidu mora lagano nagnuti prema vanjskoj strani, s nagibom od 5 - 10 °.

N.B.:

- Poduzmite potrebne sigurnosne mjere prilikom bušenja rupe i ne dopustite ulazak prašine.
- Plastični utikači nisu isporučeni, ali se moraju kupiti na licu mjesta.

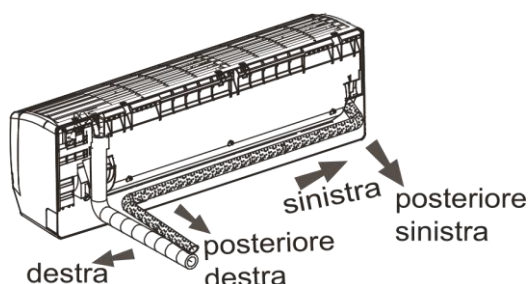


Četvrti korak: izlazna cijev

Cijev se može izvesti u različitim smjerovima: desno, straga desno, lijevo ili straga lijevo.

Nakon odabira smjera izlaza (lijevo ili desno) izbušite odgovarajuću rupu na dnu.

destra	desno
posterioredestra	Straga desno
sinistra	lijevo
posterioresinistra	Straga lijevo

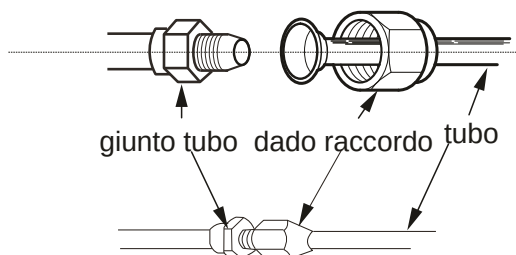


Peti korak: spojite cijev unutarnje jedinice

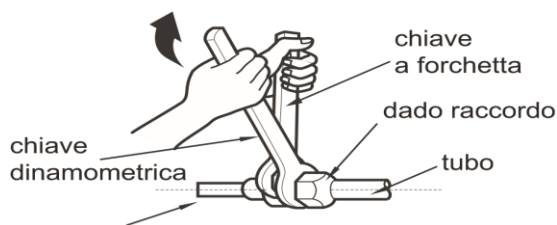
1. Postavite cjevovod u odgovarajući zvon.
2. Ručnu priteznu maticu prethodno zategnite.
3. Podesite okretni moment prema sljedećoj tablici. Postavite ključ otvorenog kraja na spoj cijevi i postavite momentni ključ na spojnu maticu. Zategnite maticu s ključem.



destra	right
foro da praticare	hole to be drilled
sinistra	left

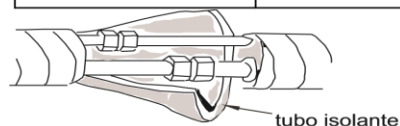


giunto	cjev
tubo	cjev
dado	Navojni spoj
raccordo	mati



chiave a forchetta	open-end spanner
Chiave dinamometrica	wrench
Tubo interno	inner pipe
dado raccordo	union nut
tubo	pipe

Hex nut diameter	Tightening torque (Nm)
$\Phi 6.35$	15 – 20
$\Phi 9.52$	30 – 40
$\Phi 12.7$	45 – 55
$\Phi 15.88$	60 – 65

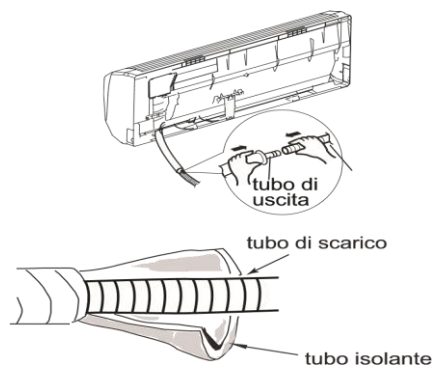


Tubo isolante	Izolacijska cjev
---------------	------------------

Omotajte unutarnju cijev i spoj spojne cijevi izolacijskom cijevi. Zatim umotajte traku.

Šesti korak: ugradite odvod za kondenzat

1. Spojite odvodnu cijev na izlaznu cijev unutarnje jedinice.
2. Povežite zajednički spojeve cjevi sa trakom.

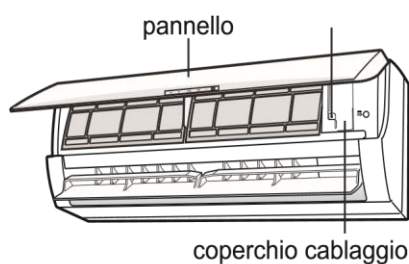


Tubo isolante	izolacija
tubo di uscita	Izlazna cijev
tubo di scarico	Cijev odvoda vode
nastro	traka

- Dodajte izolacijsku cijev u unutarnju odvodnu cijev kako biste spriječili kondenzaciju.
- Plastični utikači nisu isporučeni.

Sedmi korak: spojite električni kabel unutarnje jedinice

1. otvorite ploču. Uklonite vijak koji vite
2. osigurava malu ploču koja prekriva terminalnu ploču.



pannello	panel
vite	screw
Coperchio cablaggio	wiring cover
foro di passaggio	hole
cavo	through-hole
cavo di alimentazione	power cable

- Umetnite spojni kabel za unutarnju i vanjsku jedinicu u stražnju rupu koja odgovara bloku terminala. Zatim ga izvucite naprijed.
- Uklonite kopču kabla. Spojite kabel za napajanje na priključak prema boji. Pritegnite vijak i učvrstite kabel za napajanje s kopčom.



Napomena: kartica za povezivanje služi samo kao referenca.

blu	plava
nero	crna
marrone	smeđa
giallo-verde	Žuto-zelena
Collegamento unità esterna	Spojnicu vanjske jedinice

5. Namjestite poklopac bloka priključaka i zategnite vijke.

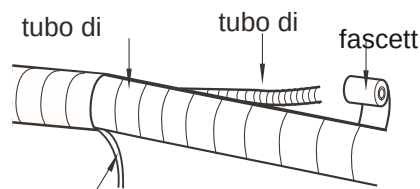
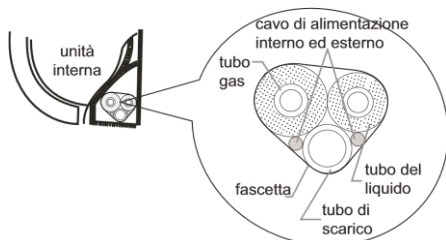
6. Zatvorite ploču.

N.B.:

- Sva ožičenja moraju biti spojena kao što je prikazano na shemi ožičenja uređaja.
- Sve kablove unutarnje i vanjske jedinice mora spojiti kvalificirani tehničar.
- Ako kabel za napajanje nije dovoljno dug, kontaktirajte dobavljača za novi. Ne pokušavajte sami produžiti.
- Kod klima uređaja s utikačem, utikač mora biti lako dostupan nakon završetka instalacije.
- Za klima-uređaje bez utikača instalirajte prekidač strujnog kruga. Prekidač mora biti jednopolni i kontaktni otvor mora biti veći od 3 mm.

Osmi korak: povezivanje cijevi

1. Spojite spojnu cijev, kabel za napajanje i odvodnu cijev s veznom trakom.



tubo di collegamento	Spojna cijev
tubo di scarico	Drenažna cijev
fascetta	Traka za vezivanje
cavo di alimentazione interno	Unutarnji napojni kabel

unità interna	Unutarnja jedinica
cavo di alimentazione interno ed esterno	Unutarnji i vanjski kabel
tubo gas	Plinska cjev
fascetta	Traka za vezanje
tubo di scarico	Drenažna cjev
tubo del liquido	tekuća cjev

3. Ujednačite ih.

4. Cijev za tekućinu i cijev za plin moraju biti odvojeno vezani na kraju.

2. Pričvrstite dio odvodne cijevi i kabel za napajanje za ugradnju prilikom spajanja. Kada se povežete na određenu točku, odvojite unutarnji kabel napajanja, a zatim odvodnu cijev.

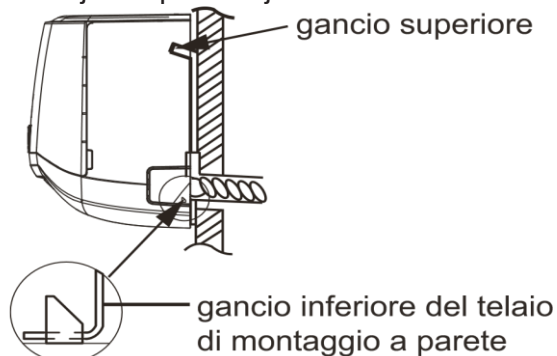
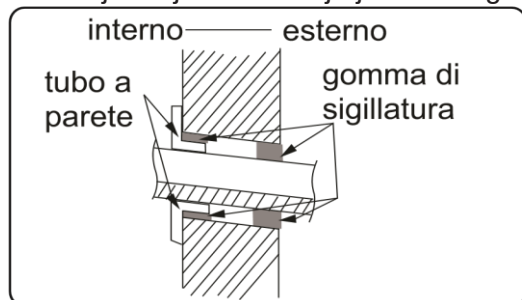
N.B.:

Kabel za napajanje i signalni kabel ne smiju biti valjani ili namotani.

Odvodna cijev mora biti vezana na dnu.

Deveti korak: objesite unutarnju jedinicu

1. Umetnite cijevi u zidnu cijev i usmjerite ih kroz rupu u zidu.
2. Objesite unutarnju jedinicu na ploču za ugradnju na zid.
3. Napunite razmak između cijevi i rupe u zidu s brtvilom.
4. Osigurajte zidnu cijev.
5. Provjerite je li unutarnja jedinica sigurno postavljena i poravnajte sa zidom.



interno	Unutarnja
esterno	Vanjska
tubo a parete	Zidna cijev
gomma di sigillatura	Gumena brtvila
gancio superiore	Gornja kopče
gancio inferiore del telaio di montaggio a parete	donja kuka na zidnom okviru

N.B.:

- Izbjegavajte previše savijanje odvodne cijevi kako biste spriječili začepljenje.

Instalacija vanjske jedinice

Prvi korak: osiguravanje nosača vanjske jedinice

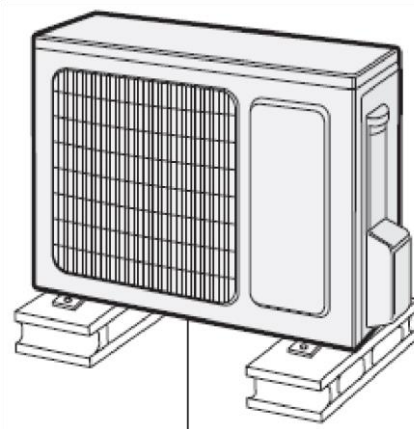
1. Odaberite mjesto za jedinicu prema strukturi kuće.
2. Pomoću razupornih vijaka učvrstite oslonac vanjske jedinice u odabranom položaju.

N.B.:

- Pri postavljanju vanjske jedinice poduzmite odgovarajuće sigurnosne mjere.
- Uvjerite se da nosač može podnijeti najmanje četiri puta veću težinu od jedinice.
- Vanjska jedinica mora biti priključena najmanje 3 cm iznad tla kako bi se mogao ugraditi odvodni spoj.
- Jedinice s rashladnim kapacitetom od 2300 W - 5000 W zahtijevaju 6 razdjelnih vijaka; jedinice s rashladnim kapacitetom od 6000 W - 8000 W zahtijevaju 8 vijaka za proširenje; jedinice s hlađenjem kapacitet od 10000 W - 16000 W zahtijevaju 10 vijaka za proširenje. najmanje 3 cm iznad tla

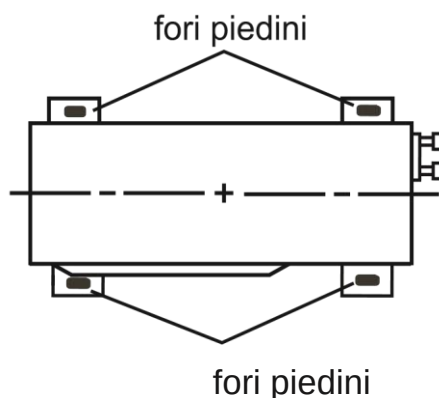
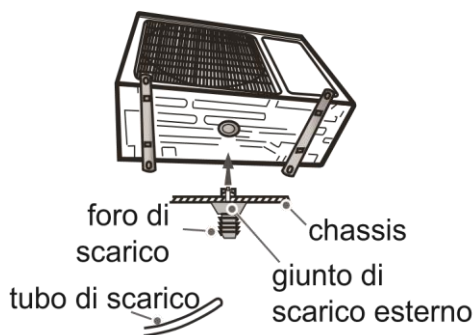
Drugi korak: instalirajte ispusni spoj

1. Spojite vanjski ispusni spoj u otvor na kućištu, kao što je prikazano dolje.
2. Spojite odvodno crijevo u odvodni otvor.



Treći korak: osigurajte vanjsku jedinicu

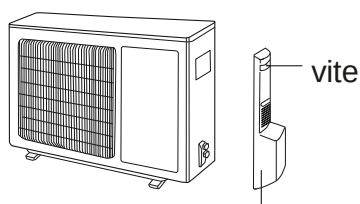
1. Postavite vanjsku jedinicu na nosač.
2. Osigurajte rupe za stopala vanjske jedinice pomoću



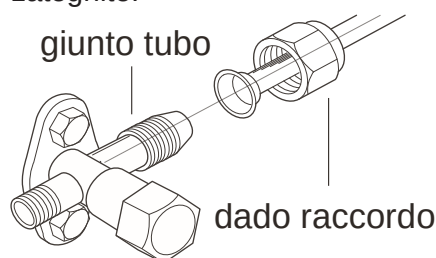
foro di scarico	ispusni otvor
tubo di scarico	Ispusna slavina
chassis	kućište
giunto di scaricoesterno	Vanjski ispusni spoj
Fori piedini	Rupe postolja

Četvrti korak: spojite unutarne i vanjske cijevi

1. Uklonite vijak na desnoj ruci vanjske jedinice i 3. Ručnu priteznu maticu prethodno uklonite ručku.



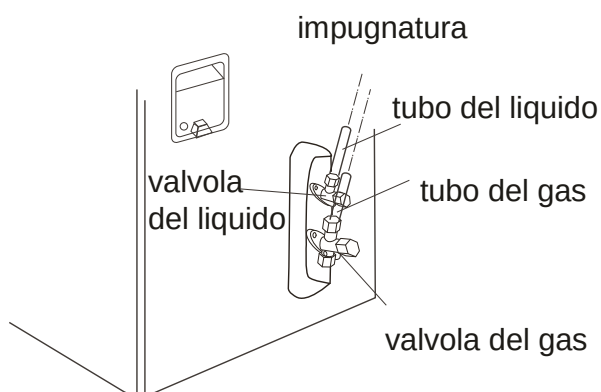
vite	vijak
impugnatura	rukohvat



Giuntotubo	Cijevni spoj
dado raccordo	Spojna matica

2. Uklonite poklopac vijka ventila i postavite spoj cijevi u zvono cijevi.

4. Zategnite spojnu maticu s ključem prema sljedećoj tablici.

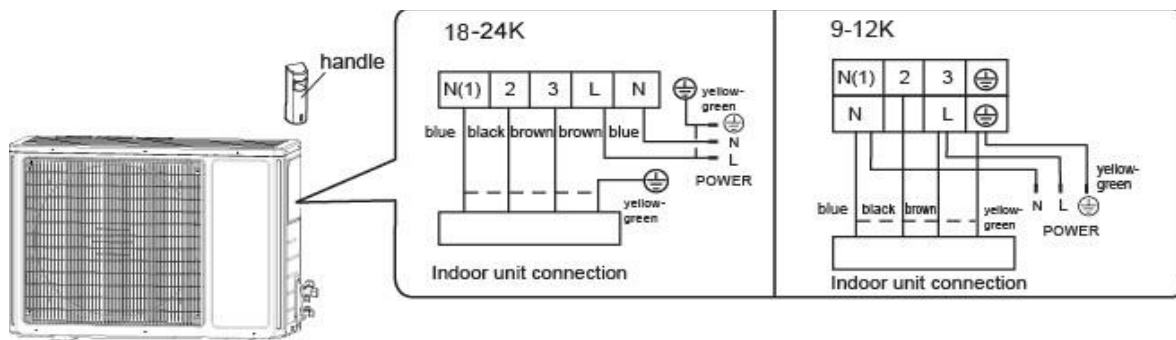


Prečnik šesterostrane maticе	Moment zatezanja (Nm)
Φ6.35	15 – 20
Φ9.52	30 – 40
Φ12.7	45 – 55
Φ15.88	60 – 65

valvola del liquido	ventil za tekućinu
tubo del liquido	cijev za tekućinu
tubo del gas	cijev za plin
valvola del gas	plinski ventil

Peti korak: spojite vanjski strujni kabel

1. Uklonite žičanu kopču. Spojite kabel za napajanje i kabel za signalizaciju (samo za jedinice za hlađenje i grijanje) na priključak ožičenja prema boji. Pričvrstite ih vijcima.



2. Pričvrstite kabel za napajanje i signalni kabel s kopčom (samo za jedinice za hlađenje i grijanje).

N.B. : • Nakon što ste zategnuli vijak, lagano povucite kabel za napajanje kako biste provjerili je li sigurno.

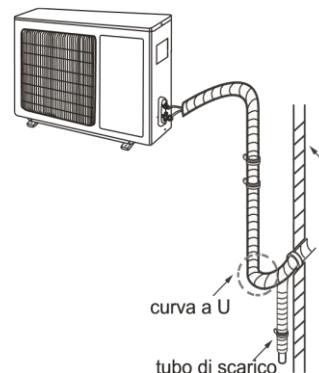
• Nikada nemojte rezati strujni kabel da biste produžili ili smanjili udaljenost.

Korak šesti: pospremanje cijevi

1. Cijevi trebaju biti položene duž zida, savijene samo onoliko koliko je potrebno i, ako je moguće, skrivene od pogleda.

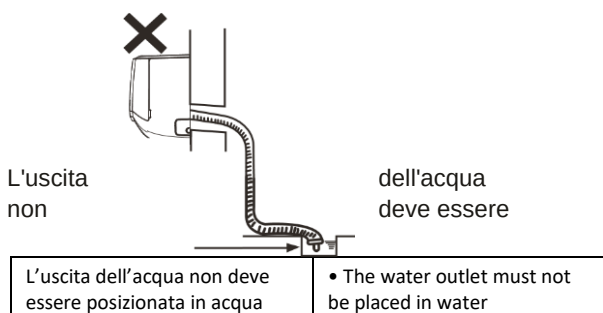
Minimalni radijus savijanja cijevi: 10 cm.

2. Ako je vanjska jedinica viša od rupe u zidu, morate stvoriti U-zavoj u cijevi prije ulaska u prostoriju kako bi se spriječio prodiranje kiše u prostoriju.

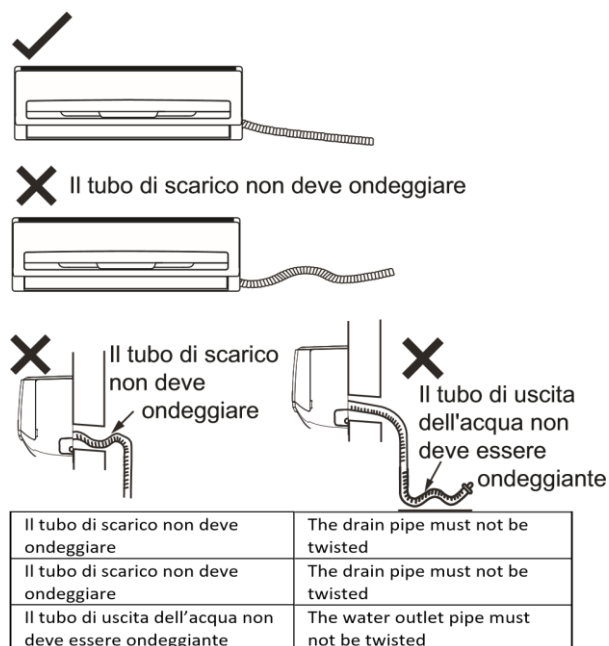
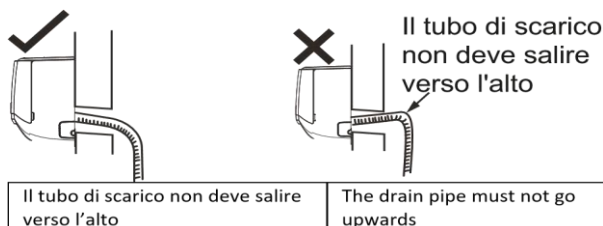


parete	zid
curva a U	U-zavoj
tubo di scarico	Drenažno crijevo

• Visina odvodne cijevi kroz zid • Gurnite odvodnu cijev lagano prema dolje. Ne smije biti veća od visine odvodne cijevi ne smije biti savijena, podignuta, uvijena itd. rupu za izlaznu cijev unutarne jedinice.



• kako bi se osigurala ravnomjerna drenaža, izlaz za vodu ne smije se staviti u vodu.

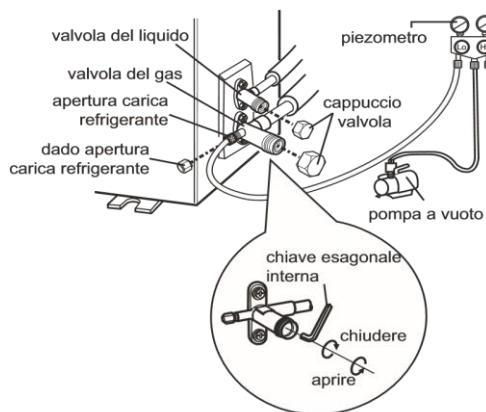


Vakum pumpa

Korištenje vakum pumpe

Skinite poklopce ventila i ventila za plin i uklonite maticu priključka za punjenje rashladnog sredstva.

- Spojnu cijev punjenja manometra spojite na otvor za punjenje rashladnog sredstva plinskog ventila. Zatim priključite drugu cijev za punjenje na vakuumsku pumpu.
- U potpunosti otvorite manometar i pustite ga da radi 10 - 15 minuta, potom provjerite da li je pritisak manometra na -0,1 MPa.
- Zatvorite vakuumsku pumpu i održavajte ovo stanje 1 - 2 minute kako biste provjerili ostaje li pritisak manometra na 0,1 MPa. Ako pritisak padne, može doći do curenja.



valvola del liquido	liquid valve
valvola del gas	gas valve
Apertura carica refrigerante	refrigerant charge port
dado apertura carica refrigerante	refrigerant charge port
piezometro	piezometer
Cappuccio valvola	valve cap
pompa a vuoto	vacuum pump
Chiave esagonale interna	inner hex key
chiudere	close
aprire	open

- Uklonite piezometar. Potpuno otvorite klip ventila za tekućinu i plinski ventil s unutarnjim šesterokutnim ključem.
- Zategnite poklopce vijaka ventila i priključka za punjenje rashladnog sredstva.
- Ponovno postavite ručku.

Detekcija curenja

Provjerite ima li curenja pomoću detektora curenja. Ako nemate detektor curenja, možete koristiti sapunicu.

Provjere nakon instalacije

Provjere	Mogući problemi
Je li jedinica sigurno postavljena?	Uređaj može pasti, premjestiti ili proizvesti prekomjernu buku.
Je li obavljeno ispitivanje propuštanja rashladnog sredstva?	Opasnost od kondenzacije i kapanja vode.
Je li toplinska izolacija cijevi dovoljna?	Opasnost od kondenzacije i kapanja vode.
Ispušta li voda ispravno?	Opasnost od kondenzacije i kapanja vode.
Odgovara li opskrbi napon naponu navedenom na natpisnoj pločici?	Opasnost od kvara ili oštećenja komponenti.
Jesu li cjevovodi i električna ožičenja pravilno postavljena?	Opasnost od kvara ili oštećenja komponenti.
Je li jedinica ispravno uzemljena?	Opasnost od propuštanja struje.
Ispunjava li kabel zahtjeve napajanja?	Opasnost od kvara ili oštećenja komponenti.
Postoje li zapreke na ulazu ili izlazu zraka?	Kapacitet hlađenja (grijanja) može biti nedovoljan.

Jesu li uklonjeni prašina i druge čestice nastale tijekom instalacije?	Opasnost od kvara ili oštećenja komponenti.
Jesu li plinski ventil i ventil tekućine priključne cijevi potpuno otvoreni?	Kapacitet hlađenja (grijanja) može biti nedovoljan.
Ulaz i izlaz iz cijevi su pokriveni?	Opasnost od kondenzacije i kapanja vode.

ISPITIVANJE I RAD

Ispitivanje funkcija

Spojite napajanje i pritisnite tipku ON / OFF na daljinskom upravljaču za početak rada. Pritisnite gumb MODE za odabir AUTO, COOL, DRY, FAN i HEAT načina rada i provjerite radi li klima uređaj normalno. Ako je temperatura okoline ispod 16 ° C, klima uređaj neće moći pokrenuti hlađenje.

DODACI

Konfiguracija cjevovoda

- Standardna dužina spojne cijevi: 5, 7.5, 8 m.
- Minimalna duljina spojne cijevi: 3 m.
- Maksimalna duljina spojne cijevi i maksimalna visinska razlika:

Kapacitet	Maksimalna dužina instalacije	Maksimalna visinska razlika
9000 Btu/h	15	10
12000 Btu/h	20	10
18000Btu/h	25	10
24000Btu/h	25	10

Upozorenje! Obratite pozornost na dodatnu naplatu na pločici s podacima koja je pričvršćena na vanjsku jedinicu.

Dodatno punjenje ulja i rashladnog sredstva

- Ako je dužina spojne cijevi povećana za 10 m u odnosu na standardnu duljinu, dodajte 5 ml rashladnog ulja na svakih 5 m dodane cijevi.
- Metoda za izračunavanje količine dodatnog rashladnog sredstva (cijevi za tekućinu): količina dodatnog punjenja rashladnog sredstva = dodatna dužina cijevi za tekućinu x dodatna količina punjenja rashladnog sredstva po metru.

Promjer cijevi		Dodatno rashladno sredstvo
Tekuća cijev (mm)	Plinska cijev (mm)	(g/m)
Φ _{6,35}	Φ _{9,52}	20 (9-12K) 16 (18K)
Φ _{6,35}	Φ _{15,88}	40

Siguran rad zapaljivog rashladnog sredstva

Kvalifikacijski uvjeti za ugradnju i održavanje

- Svi radnici koji rade s rashladnim sustavom moraju imati valjanu svjedodžbu koju dodjeljuje mjerodavna organizacija i kvalifikaciju koju industrija priznaje za rad s rashladnim sustavom.
- Rashladni sustav se može popraviti samo na način koji je predložio proizvođač opreme.

Napomene o instalaciji

- Klimatizacijski uređaj ne smije se koristiti u prostoriji u kojoj se izvode požari ili izvori topline (kao što su radna sredstva za ugljen, radni grijač).
- Nemojte bušiti rupe u krugu niti spaliti priključnu cijev.
- Klima uređaj mora biti postavljen u prostoriji koja je veća od minimalne površine prostora. Minimalna površina sobe prikazana je u sljedećoj tablici a.
- Ispitivanje curenja je obvezno nakon ugradnje.

tablica - Minimalna površina sobe

minimalna površina sobe (m ²)	Dodat. punjenje (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	lokacija	/	14.5	16.8	19.3	22.4	25.8		31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.5	53.6
	Prozorski montirano	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	Zidna montaža	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	Stropna montaža	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Napomene za održavanje

- Provjerite ispunjavaju li područje održavanja ili prostorije zahtjev "tablice a" - uređaj smije raditi samo u prostorijama koje zadovoljavaju ove zahtjeve.
- Provjerite je li područje održavanja dobro prozračeno. - Neprekidan status ventilacije treba čuvati tijekom cijelog procesa rada.
- Provjerite postoji li u području održavanja izvor požara ili potencijalni izvor požara. U području održavanja je zabranjeno paljenje vatre i objesiti znak "zabranjeno pušenje".
- Provjerite je li znak upozorenja u dobrom stanju, inače ga zamijenite.

Zavarivanje

- Ako je potrebno izrezati ili zavariti cijevi sustava rashladnog sredstva u postupcima održavanja, slijedite ove korake:
 - a. Isključite uređaj i prekinite napajanje
 - b. Uklonite rashladno sredstvo
 - c. Vakuum s vakuumskim strojem
 - d. Očistite cijevi plinom N₂
 - e. Izreži i zavari ili
 - f. Odnosite uređaj u servisni centar za zavarivanje
- Rashladno sredstvo treba reciklirati u specijaliziranom spremniku.
- Pobrinite se da nema slobodnog plamena u blizini izlaza vakuumske pumpe i da je dobro provjetren.

Punjenje rashladnog kruga

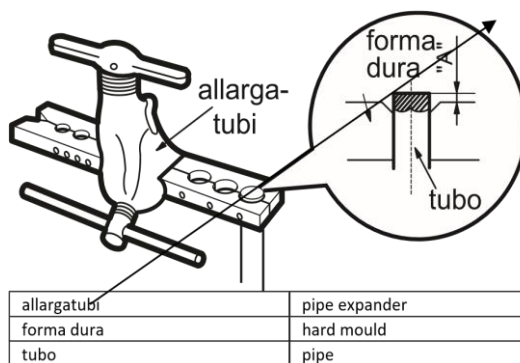
- Koristite uređaje za punjenje rashladnog sredstva specijalizirane za R32. Pobrinite se da se različite vrste rashladnog sredstva međusobno ne zagađuju.
- Spremnik rashladnog sredstva treba držati u uspravnom položaju kada se napuni rashladnim sredstvom.
- Naljepnicu stavite na sustav nakon što je punjenje završeno.
- Nemojte prepuniti.
- Nakon završetka punjenja, ispitajte jedinicu na otkrivanje curenja prije ispitivanja; kada se rashladno sredstvo ukloni, potrebno je provesti još jedno ispitivanje za otkrivanje curenja.

Sigurnosne upute za transport i skladištenje

- Molimo koristite detektor zapaljivih plinova da provjerite prije istovara i otvaranja spremnika.
- Nema izvora vatre i nepušenja.
- Prema lokalnim pravilima i zakonima

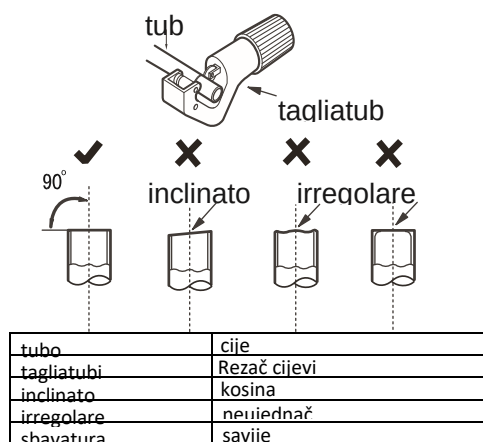
Postupak produživanja cijevi

Neodgovarajuće produljenje cjevovoda glavni je uzrok curenja rashladnog sredstva. Nastavite kako je prikazano u nastavku



1. Rezanje cijevi

- Provjerite duljinu cijevi na temelju udaljenosti između unutarnje jedinice i vanjske jedinice.
- Odrežite potrebnu cijev pomoću rezača cijevi.



2. Uklonite neravnine

- Uklonite oštrice sa strugačem, pazeći da čestice ne uđu u cijev.

V 11/17

5. Proširite priključak

Proširite priključak cijevi pomoću odgovarajućeg alata za proširivanje cijevi.

N.B.:

- "A" ovisno o promjeru:

Vanjski promjer (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
6.35 (1/4")	1.3	0.7
9.52 (3/8")	1.6	1.0
12.7 (1/2")	1.8	1.0
15.88 (5/8")	2.4	2.2



tubo	cijev
limatrice	čistač
verso il basso	prema dolje

3. Osigurajte izolacijsku cijev

4. Ugradite spojnu maticu

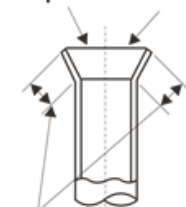
- Skinite spojnu maticu na unutarnja spojna cijev i vanjski ventil. Ugradite spojnu maticu na cijev.



6. Pregled

Provjerite kvalitetu proširenog spoja. Ako je neispravan, ponovno proširite nakon gore opisanih postupaka.

superficie liscia



lunghezza uguale

allargamento imperfetto



superficie liscia	glata površina
allargamento imperfetto	neispravno proširenje
lunghezza uguale	jednake dužine
inclinato	nakrivljeno
superficie danneggiata	oštećena površina
fessurazione	napuknuto
spessore irregolare	neujednačena debljina

tubo di raccordo	Matice spojna
tubo	cijev

REGULATION (EU) No. 517/2014 - F-GAS

Uređaj sadrži R32, fluorirani staklenički plin s potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) = 675.
Ne oslobađajte R32 u atmosferu.

ECOLIGHT 9000 UE - Kg. 0,6 = 0.405 Tonn CO₂ equiv.

ECOLIGHT 12000 UE - Kg. 0,65 = 0,439Tonn CO₂ equiv.

ECOLIGHT 18000 UE - Kg. 0,77 = 0,520 Tonn CO₂ equiv.

ECOLIGHT 24000 UE - Kg. 1,3 = 0,878 Tonn CO₂ equiv.



improve your life

www.argoclima.com